

TRIBUNA

REDACȚIA
și ADMINISTRAȚIA:
Deák Ferenc-utca 20.

INSERTIUNILE
se primesc la administra-
ție.
Manuscrise nu se înapoiază.
Telefon pentru oraș și
comitat 502.

Se 'năbușe.

De Ioan Slavici.

La 1866, când se urmau negocierile pentru încheierea nenorocitului de pact dualist, antașii poporului maghiar o țineau una și bună, că numai c'o Austrie constituțional organizată pot să stee de vorbă Ei, cei mai îndărjiți reprezentanți ai liberalismului, nu puteau să facă cauză comună cu un stat austriac constituit pe temelile așezate de regisitul absolutism.

Cum se vor fi simțind nobilii campioni ai ideilor de libertate astăzi, când Austria cu desăvârșire democratizată, în Rusia legile sunt create de o reprezentare aleasă, și chiar și în imperiul otoman s'a pornit la toată hotărîrea lucrarea pentru o organizație pornită din principii democratice!?

Se înăbușe în atmosfera de idei democratice ce s'a produs în Europa în vreme ce ei abuzează de formele constituționale, și să perpetueze practica medievală în viața publică a regatului și să-și asigureze puterea, și nu li-se cuvine.

În împrejur toate popoarele sunt indignate de îndărtnicia, cu care amână voind și zădărnicească împlinirea dorinței clar exprimate de monarchul lor, care are, la urma urmelor, în virtutea sancțiunii pragmatice, plenitudinea puterii și poate să facă și fără de dânsii binele, pe care-l vrea. Organizația de stat și îngăduința părintească a făcut să fie la păstrarea formelor constituționale, dar din zi în zi iese tot mai mult la iveală, că voința îi este nemărginită și când vorba e de binele obșteșc și că peirii sunt dați cei ce i-se pun împotriva.

Austriacii, oameni mai potoliți și mai cu minte, au grăbit să-și dea legile organice, și care le-a voit Împăratul lor, și s'ar putea zice, ba se poate și crede, că le-au voit și ei și le-ar fi voit și fără ca să le fi voit, că nu li-s'a impus, ci li-s'a acordat organizația democratică.

Oamenii de stat ai Ungariei, mai năvalnici și mai lipsiți de judecată, s'au pus împotriva voinței Regelui lor, și-au dat pe gândurile, și astfel ori se va face și în regatul ungar organizația democratică și atunci se va ști, că s'a făcut numai în virtutea plenitudinii de putere a monarchului, și toate că maghiarimea oficială n'o voia, și nu s'a acordat, ci s'a impus, — ori nu va face și atunci urgisii au să le fie urora ceice au zădărnicit bunele silințe ale monarchului.

După toate prevederile omenesști organizația democratică se va face, fiindcă monarchul o vrea tocmai pentru că timpul o are, iar aceasta are să fie pentru susțitorii practicei medievale o înfrângere mai grea decât cea dela Mohács, o capitulație mai înșinoasă decât cea dela Világos, căci prin căpătînirea lor au compromis pe poporul

maghiar, de a căruia încredere abuzează prezentându-l drept cel mai reacționar popor în Europa, ceea ce în adevăr nu este.

Situațiunea e cu desăvârșire clară.

Monarhul a zis: Eu am în virtutea legilor organice ale Împărăției dreptul de a da țărilor supuse stăpânirii mele organizațiunea, pe care o socotesc mai priincioasă pentru popoarele mele, nu mă folosesc însă de dreptul acesta, nu voiu să impun, ci vă dau voie să vă organizați voi înși-vă potrivit cu intențiunile mele.

Nu le rămâne urmașilor fostei nobilimi ungare decât să-și calce pe inimă, să asculte glasul timpului și să se europenizeze primind fără de rezervă organizațiunea, pe care monarchul o dorește fiindcă o cere marea majoritate a cetățenilor ca fiind conformă cu spiritul modern.

Dacă nu-și vor călca pe inimă, nu vor asculta glasul timpului, nu se vor europeniza, vor fi înăbușiți de atmosfera pentru ei străină, în care sunt nevoiți să trăiască și organizațiunea democratică tot se va face și fără de dânsii, ba chiar și în luptă cu dânsii.

Actuala stare de lucruri din regatul ungar nu poate să dăinuiască, și ceea ce nu se mai poate în Rusia, nici în Turcia e cu atât mai vărtos peste puțină în Ungaria.

N'a fost și nu este între Maghiari și concetățenii lor de alt neam nici o luptă de rasă, ci numai oameni preocupați de interesele lor particulare și au dat silința de a produce o asemenea luptă ori cel puțin aparențele ei pentru ca să justifice abuzul, pe care-l fac de putere: a fost așa, dar nu mai are să fie.

Di Maniu între alegătorii săi. După adunarea principală ținută la Vinț, dl Iuliu Maniu va vizita ca și în anul trecut rând pe rând, în Duminecile și serbătorile viitoare, toate comunele cercului său Vințul-de-jos, punând pretutindeni pe alegătorii săi în curent cu situația noastră politică. Turneul se va prelungi astfel până la redeşchiderea camerei deputaților.

Impotriva votului plural. Partidul radical din comitatul Pressburg a ținut în orașelul Szempez, o întruni-e publică pentru a protesta împotriva votului plural. Otorii Zalkay și Gebauer au preconizat necesitatea adevăratului vot universal, arătând nedreptatea ce s'ar sancționa prin votul plural.

Lupta în comitat. În adunarea sa generală de Luni congregația comitatului Torontal a hotărît cu 59 voturi contra 9 sprijinirea adresei comitatului Trencin, în care se cere dela cameră, ca la alcătuirea reformelor electorale să se țină seamă de caracterul maghiar al congregațiilor municipale. Na-

ționalistii au luptat în contra acestei hotărîri din răspuțeri, dar micul lor număr a fost covârșit de majoritatea evreo-maghiară. Astfel s'a respins contrapropunerea dlui Gheorghe Miclea, care cerea ștergerea virilismului și alegerea membrilor în comisii pe baza sufragiului universal egal și secret.

Două comitate locuite aproape numai de naționalități. Câtă sfidare a dorințelor poporului...

Din luptele slovacilor. Luni în 24 August n. s'a instalat la Alsókubin noul prefect al comitatului Arva, Bolla György, — exponentul partidului popular. Deputatul slovac Francisc Skiacak voind din acest prilej să vorbească și el în numele poporului său, i-s'a luat cuvântul volnic și a fost huiduit din sală de canaliile șoviniste. Noul prefect nu s'a rușinat să spună în vorbirea sa că respectă dorințele poporului și va asculta toate plângerile lui cu inbire părintească.

Demonstrație în contra Majestății Sale Împăratului. Un caz foarte caracteristic de loialitate specific ungurească s'a întâmplat cu prilejul zilei Majestății Sale în Nyiregyháza. Afacerea s'a întâmplat așa că servitorul casinei ungurești de acolo a arborat un drapel din prilejul zilei onomastice a M. Sale. Văzând aceasta vice-președintele casinei, i-a dat ordin servitorului să îndepărteze drapelul, pentru că nu e nici *un motiv ca acesta să fie arborat*. Martor al acestei scene a fost din întâmplare colonelul de husari *Rahler János* care întrebând pe președintele în chestie *a rămas nesatisfăcut de răspunsul ce a primit* și imediat și-a prezentat demisia din casină. Pilda sa a fost urmată de toți ofițerii, cari erau membrii la casină. Interesant pentru spiritul dominant între unguri, că comitetul casinei a aprobat dispozițiunea luată de vice-președinte.

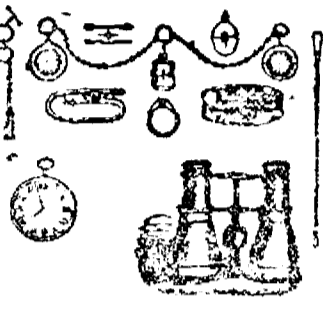
Broșura lui Pisaciel. Mirko Pisaciel un publicist croat publică o broșură senzațională cu titlul »Scandaluri politice și Nascidiade«. Autorul reproduce o conversație ce a avut în 16 Mai cu generalul de armată comună Steeb într'un compartiment al căilor ferate. Steeb e înrudit cu baronul Rauch. Generalul a spus că are să ducă o luptă grea cu primul ministru Wekerle, care ar dori foarte mult să scape de Rauch, dacă curtea nu l'ar menține. Baronul Rauch e de altcum sătul de postul său și cărmuește numai după dorința expresă a monarchului și pentru că la curte se privește cu bucurie că ziaristii unguri cu dnul Wekerle cu tot, se încludează pentru asta. Atâtea din declarațiile intime ale generalului Steeb.

Până acuma generalul nu a desmintit aceste declarații, dar guvernul firește a grăbit să desmintă cu obișnuitul efect, acela de-a nu fi crezut de nimeni.

absolvent
al cursului de notar
 Septembrie s. c. află aplicare la subscrisul.
 lunar dela comună 90 coroane. A se
 să la subscrisul.
 Udsir, 21 August 1908.
Procopiu Herlea,
 notar comunal.

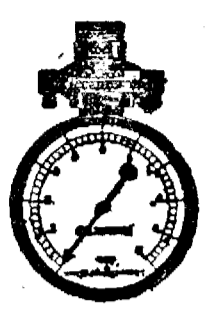
MACHA.
 sornicar mechanic și cronometric.
NAGY-BECSKEREK.

Se recomandă on. pu-
 marele lui atelier
 reparat ceasor
 de aranjat cores-
 puzător cerințe lor
 pului modern, ține
 depozit tot felul
 ciasornice de bu-
 ar, pendule și cia-
 nice cu alarmă (de-
 tator), cu prețurile
 mai moderate și pe lângă garanție.



rugare modestă, care nu vă costă nici
 oboseală, dar administrației ziarului nostru
 de fi de mare folos.
 Ziarul nostru roagă pe onorat public că la
 area prețurilor curente sau la ori ce cerere
 cumpărare să se provace că adresa firmei sa
 ucit-o in Tribuna.

Doczi Pál
 atelier pentru repararea instr. tehnice.
 Szeged, Takaréktár-u. 8., Bitó-ház.



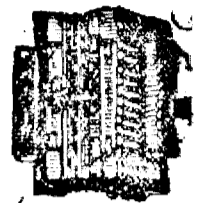
Reparațiuni de biciclete,
 mașini de cusut mașini de
 scris, măsurătoare de spirit,
 instrumente pentru ingineri,
 instrumente pentru dentiști,
 sonerii electrice, telefoane,
 gramofone și puști. Partii de
 mașini de cusut și de bicic-
 lete, lămpi cari desvoaltă gaz
 și boicete de luminat.
 Mașini de cusut mănuși și blănării.
 Stărpitor de troscoțel, economisator de cărbuni.
 Repararea instrumentelor de desemn.

TORMA JANOS ȘI SOȚUL
 fabricant de instrumente muzicale.
 ZOMBOR, Király utca 2 sz.



Mare depozit de instrumente
 cu coardă de alamă și de lemn
 precum tambure și harmonice.
 Tot felul de reparaturi la brânșă
 aceasta se săvârșesc în mod
 : special și cu prețuri estine. :

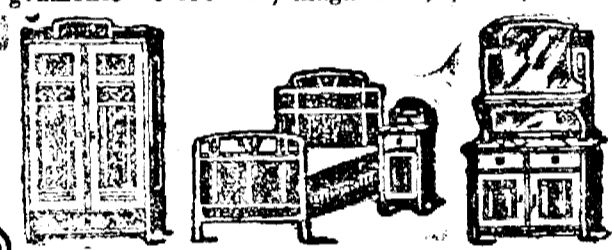
Coardele quintiste
 din străinătate și
 din țară în mare a-
 — sortiment —



Serviciu prompt.
 Prețuri favorabile!

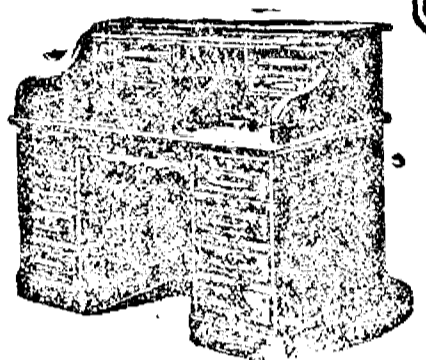
La reparații, adoptări etc. nu vă nitați de
Geamurile duble de reformă ale lui Mayr.

Brevet ungurese nr. 37857, foarte potrivite și încercate de
 toată lumea. Sunt cele mai simple, bune și ieftine (A nu să
 confundă cu ghișeurile!) și sunt breveteate în toate în statele
 mari. Lucrări de construcție de tot felul. Instalații și aran-
 geamente de localuri, magazine, școli și biserici.



Siugurul pro-
 - ducător al
 geamurilor -
 duble de re-
 :: :: formă. Brevet ungurese numărul 37857. :: ::

- VICTOR KREMER -
 tâmplărie cu uzină de aburi.
 SIBIU (Hermanstadt, Nagyszeben).



Schuller Gașpar, neguțător de bu-
 toaie și de doage
PÉCS

E mai presus de orice
 concurență prin magazinul
 său bine asortat potrivit cer-
 rințelor timpului. Face din
 materialul cel mai bun
butoaie de vin
 de bere și de spirit,
 putini și căzi
 cu prețul cel mai favorabil.
 Depozit permanent în bu-
 toaie gata.
 La chemare se duce ori-
 unde.



LISKAI JÁNOS

turnătorie de obiecte de bronz, aluminium, aramă,
 argint și firme.

Kolozsvár, Honvéd u, 36.

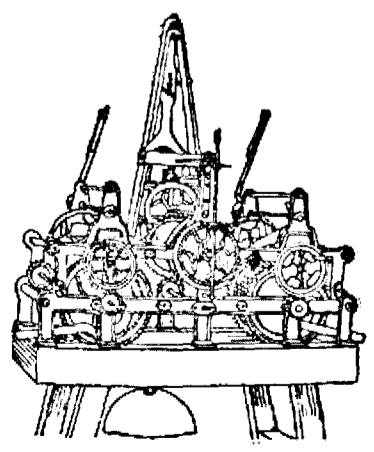
Pe lângă prețuri estine se fabrică numere de uș, in-
 scriptii de uș, table pentru medici și avocați,
 execuția cea mai frumoasă.

Mai departe se fac embleme turnate și
 și garnituri de morminte, galvanoplastice
 și clișeuri după fotografiile sau desemn.

Comande din provincie se exe-
 cută prompt și exact!

Iosif Grábner, Szombathely

Fabrică
Ciasornice de turn,
 cari se trag tot la 8 zile,
 pentru biserici, case co-
 munale, castele și școli;
 cu mecanismul cel mai bun
 și mai nou și executare so-
 lidă. Pentru preoți și e-
 pitropi se dau și cu plă-
 tirea în rate.
 Trimit budget și pri-
 mesc repararea ciasor-
 nicelor de turn.



Primul atelier de auritul de biserică și pictură de icoane bisericesti din Ardeal

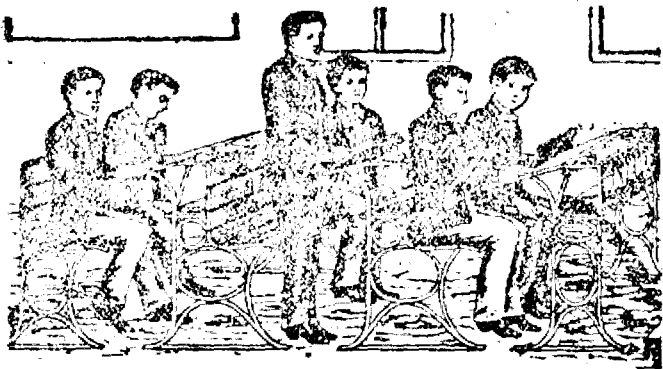


Se recomandă în atențiunea
 parohiilor, primește tot felul de
 aurituri bisericesti, cu aur veri-
 tabil și picturi de icoane sfinte
 cu prețuri favorabile și garanție.

Primesc tot felul de reparaturi,
 aurituri noi și improspătarea
 picturilor, lucru esact și repede.

Solicitând încrederea on. pu-
 blic rămân cu stimă:

Sipos Ödön
 auritor de biserică și pictor de icoane sf.
Brassó
 Hosszu utca 39 sz.



Cele mai moderne
mobile de fier și aramă
 și cele mai practice
bănci higie-
nice de școală
 și mobilarea lo-
 cuințelor, hotele-
 lor, spitalelor și

a școlilor, precum și obiecte fabricate din cele mai bune ma-
 teriale din țară, lucrările cele mai solide de artă și construcție se lfe-
 reză numai de către firma

Bernhardt Rezső utóda

Brassó, str. Fekete nr. 33.

—Tot acolo e cancelaria și fabrica montată cu cele mai noi mașinării.—



TRISKA J.

Primul depozit de piane
 din tot Ardealul.

Kolozsvár (Cluj)
 Sétatér utca Nrul 10
 Recomandă pianurile și
 pianinele sale provenite din
 fabricile celebre din țară și din
 străinătate precum și
atelierul său de reparat
 instalat din nou, în care pianu-
 rile vechi și stricate să re-
 pară repede, prompt și eficient cu
 mijloace moderne.
 Pianuri cu chirii ieftine.

Opawski Jozsef

prima fabrică de trăsuri de copii
 în Ungaria de sud.

TIMIȘOARA. — Jozsefváros
 Misits utca 2 sz. Hunyadi utca sar

Ține în depozit
trăsuri de copii
 fabricațiune proprie, dela cele
 simple până la cele mai împu-
 dobite cu prețuri favorabile.
 Tot așa primește tot felul
 reparaturi în branșa aceasta.

NETTEL

fabrică de rolete.

PÉCS, Indoház utca 23.

Atențiune!
 Dacă aveți atențiunea a comp-
rolete pentru ferestre
 atunei cereți modele și preț cure-
 care se va trimite porto-franco
 Când veți cere acestea, vă rugă-
 să dați lățimea și înălțimea ferest-
 și totodată să spuneți dacă roleta
 bue să fie de scândură de pân-
 sau stofă. Cu stimă:

Grosz Nagy Ferencz,

farma-
 cist :: **Debreczen** :: farmacia ::
 «Arany egyszaru»

Hajdusági
 Bajuszpodró.

MUSTAȚA E FRUMOASĂ
 dacă întrebuințezi
POMADA HAJDUSAG
 cea mai bună pentru creșterea și
 potrivirea mustețelor, pregătită
 din materle neunsuroasă. Efec-
 tul se vede foarte iute și
 cu siguranță. Scutit prin lege.
 Un borcan 50 fill. Prin postă
 se trimite numai 3 borcane cu
 2-15 Cor. Cu rambursă gratuit.

Védjegy.

MEDICAMENT
 PENTRU VOPSIREA PĂRULUI
 în culori blond, brunet sau negru. Efect la moment.
 O singură vopsire e de ajuns, ca părul sau musta-
 ță o lună să aibă culoarea ce o dorește. Nu în-
 sprește părul. O sticlă cu medicament pentru ori
 și ce culoare 4 cor.

SIBIU E. PUREGE

fabrică de casse de bani
 Nagyszeben

Recomandă fabricațiile sale
casse de bani
 de orice mărime și
 struite din material
 mai bun și mai tra-
Fabrică: dulapuri
 cerate, sa-
 posite, incuictori-sa-
 tru casse de economi-
 lapuri de bani și
 mente toffelul de
 ce se țin de branșă

Recomandă de-asemenea practicele (mașini)
● cuptoare de fert ●
 în toate versiunile dela execuția cea mai
 simplă până la cea mai elegantă.
 Atrage atențiunea on. public din localitate și
 din împrejurime asupra atelierului său de
lăcătușerie, și construcție
care-i cel mai mare din tot Sibiul
 și pe care l-am instalat conform cerințelor
 moderne și l-am înzestrat cu puteri excelente
 de muncă! Primește ori-ce-fel de construcții
 atingătoare de această branșă, precum:
 lucrări de la clădiri, portaluri, schele și gratii de fer
 grădiri de fer la coridoare și balcoane, geamlăcuri, u-
 fer, îngrădiri de fer, la mormânturi, cișmele și
 lucrări de fer și lucrări de bas-relief.

Trimite gratis și franco
 ziuni (proiecte de chei
 pentru casse de bani, m-
 de fert (șparchert) etc

Sibiu (Nagyszeben)
 Rosenangergasse Nrul